

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**VERTON<sup>®</sup>**  
POWER

**ПУСКОВОЕ УСТРОЙСТВО  
С КОМПРЕССОРОМ**



МОДЕЛЬ  
**SD - 1400**

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.....                                      | 3  |
| 2. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ И УЗЛЫ .....                              | 6  |
| 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ ПОСТАВКИ .....                              | 6  |
| 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                         | 6  |
| 5. ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ .....                                | 7  |
| 6. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ .....                               | 8  |
| 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....                                        | 12 |
| 7.1 Проверьте уровень заряда повербанка с компрессором..... | 12 |
| 7.2 Зарядка повербанка с помощью компрессора.....           | 12 |
| 7.3 Зарядка мобильных телефонов и планшетов .....           | 13 |
| 7.4 Использование встроенного компрессора .....             | 13 |
| 7.5 Включение освещения.....                                | 16 |
| 7.6 Использование функции быстрого запуска.....             | 17 |
| 8. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ.....                            | 18 |
| 9. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....                                | 19 |
| 10. ОЧИСТКА.....                                            | 19 |
| 11.ХРАНИЛИЩЕ.....                                           | 20 |
| 12.ИНФОРМАЦИЯ О ПЕРЕРАБОТКЕ И УТИЛИЗАЦИИ.....               | 20 |
| 13.ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....                           | 21 |



Если комплектность упаковки нарушена или запасные части повреждены при транспортировке, обратитесь к своему продавцу.



**Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.**

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за приобретение пускового устройства Verton Energy. При покупке изделия проверьте его на отсутствие механических повреждений, наличие полной комплектности, а также наличие и правильность оформления гарантийного талона.

### **1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ**

Руководство содержит информацию об эксплуатации и техническом обслуживании. Компания-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в Руководство. Данное Руководство является неотъемлемой частью комплекта поставки.

Обращайте особое внимание на выделенные участки инструкции.



***Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по использованию многофункционального устройства запуска двигателя автомобиля, это поможет вам правильно применять устройство и быстро ознакомиться с его функционалом.***

В случае возникновения вопросов или проблем связанных с устройством, обращайтесь к официальному дилеру.

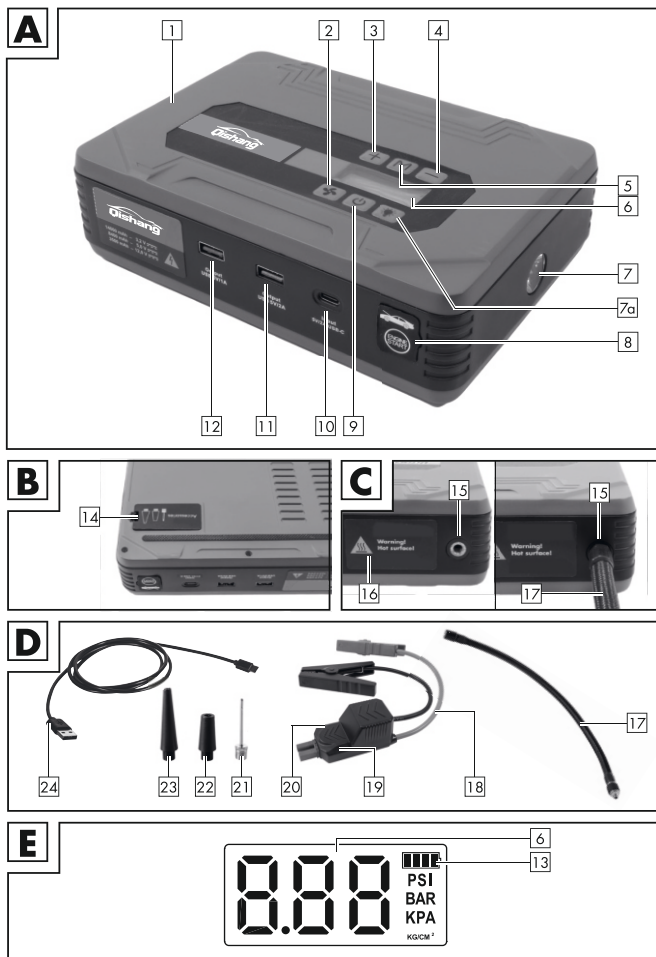


***Внимание! Гарантия не распространяется на полностью разряженный АКБ. Для поддержания АКБ в работоспособном состоянии необходимо заряжать его каждые три месяца.***

## ТАБЛИЦА СИМВОЛОВ

|                                                                                     |                                                                                |                                                                                     |                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|    | ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ                                                             |    | ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТУ<br>ДЛЯ УШЕЙ                                 |
|    | УСТРОЙСТВО МОЖЕТ БЫТЬ<br>ИСПОЛЬЗОВАНО<br>ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ                    |    | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЕСТЬ РИСК<br>УДАРА ТОКОМ.<br>ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ  |
|    | СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА<br>БЕЗОПАСНОСТИ                                             |    | ЕСТЬ ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА                                           |
|    | СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА<br>НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА<br>ДЛЯ ДОМАШНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ              |    | НЕ ВЫБРАСЫВАТЬ –<br>НА ПЕРЕРАБОТКУ!                             |
|    | СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА ПОДХОДИТ<br>ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ<br>ТЕМПЕРАТУРЕ НИЖЕ 21 °C |    | УТИЛИЗИРОВАТЬ УСТРОЙСТВО<br>ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНЫМ<br>СПОСОБОМ |
|    | КЛАСС ЭЛЕКТРИЧЕСТВА                                                            |    | УПАКОВКА ИЗГОТОВЛЕНА<br>ИЗ ГОФРИРОВАННОЙ БУМАГИ                 |
|    | ПОЖАЛУЙСТА,<br>ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ                                               |    | УСТАНОВЛЕННЫЙ УРОВЕНЬ<br>ЗВУКА 85 ДЕЦИБЕЛОВ                     |
|    | ВНИМАНИЕ, КОМПРЕССОР<br>МОЖЕТ ЗАПУСТИТЬСЯ<br>БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ                |    | УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА<br>С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ<br>ЗАПРЕЩЕНА       |
|   | ВКЛ., ВЫКЛ                                                                     |   | БЕРЕЧЬ ОТ ДОЖДЯ                                                 |
|  | ИЗГОТОВЛЕНО ИЗ<br>ПЕРЕРАБОТАННЫХ МАТЕРИАЛОВ                                    |  | ВНИМАНИЕ!<br>ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!                               |
|  | НАПРЯЖЕНИЕ ПОСТОЯННОГО<br>ТОКА В ВОЛЬТАХ                                       |  | КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ<br>СВЕТОДИОДНОЙ ЛАМПЫ                          |
|  | ВКЛ., ВЫКЛ. КОМПРЕССОРА                                                        |  | КНОПКА МЕНЮ                                                     |

## 2. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ И УЗЛЫ



1. Power Bank с компрессором.
2. Кнопка включения/выключения компрессора.
3. кнопка "+"
4. кнопка «-»
5. Кнопка меню «M»
6. Цифровой манометр с дисплеем давления воздуха (не одобрен для торговли) и индикатором заряда батареи
7. Светодиодный
- 7.1. Выключатель питания для светодиодного освещения
8. Розетка для запуска автомобиля
9. Выключатель питания для повербанка
10. Порт зарядки 5 В === /2 A (USB-C)
11. USB-порт 5 В —/2 A
12. USB-порт 5 В —/1 A

13. Индикатор уровня заряда батареи
14. Отделение для хранения адаптеров клапанов
15. Подключение шланга
16. Предупреждающий знак
17. Шланг сжатого воздуха
18. Перейти вперед
19. Зеленый светодиод запуска
20. Красный светодиод ошибки
21. Адаптер клапана для шариков
22. Адаптер клапана для надувных изделий
23. Адаптер клапана для надувных изделий
24. USB-кабель

### 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ ПОСТАВКИ

- 1 павербанк с компрессором
- 1 комплект инструкции по эксплуатации

Аксессуары:

- 1 шаг в прыжке
- 1 USB-кабель
- 3 адаптера клапан
- 1 шланг сжатого воздуха

### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| ХАРАКТЕРИСТИКИ                        | SD-1400      |
|---------------------------------------|--------------|
| Напряжение аккумулятора, В            | 12           |
| Напряжение, В/Гц                      | ~ 230        |
| Аккумуляторная ёмкость, А*ч/Вт*ч      | 14000/44,8   |
| Пусковой ток, А                       | 450          |
| Максимальный ток запуска, А           | 900          |
| Количество USB разъёмов, шт           | 2            |
| Выход USB разъём №1, В/А              | 5В / 1А      |
| Выход USB разъём №2, В/А              | 5В / 2А      |
| Выход для запуска двигателя, В/А      | 12В/450-900А |
| Входной разъём (зарядка ПУ), В/А      | 5В / 2 А     |
| Тип аккумулятора                      | Li-Po        |
| Время зарядки, ч                      | 5            |
| Встроенный компрессор, Bar            | 5            |
| Производительность компрессора, л/мин | 22           |
| Габариты упаковки, мм                 | 242*252*87mm |
| Вес, кг                               | 1,75         |

## 5. ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Этот блок питания с компрессором служит дополнительной поддержкой автомобильных аккумуляторных систем на 12 В при проблемах с запуском дизельных и бензиновых автомобилей, вызванных слабыми, разряженными или неисправными стартерными батареями. Однако аккумулятор с компрессором не может заменить аккумулятор автомобиля. Если для запуска необходим ток не более 400 А (макс. пиковый ток), блок питания позволяет пользователю при необходимости самостоятельно запустить автомобиль без дополнительной помощи третьих лиц. Power Bank с компрессором также оснащен двумя портами USB. Это означает, что мобильные телефоны, спутниковые навигаторы и другие устройства с поддержкой USB при необходимости также можно зарядить. Встроенный компрессор предназначен для создания давления в шинах (например, автомобильных и велосипедных), мячах и других небольших надувных предметах. Не используйте компрессор для надувания изделий большого объема, так как при отсутствии противодавления он может быстро перегреться. Этот блок питания с компрессором не предназначен для непрерывной работы с созданием давления в течение более 7 минут за раз.

Любое другое использование может привести к повреждению устройства и подвергнуть пользователя риску серьезной травмы. Производитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие в результате неправильного использования или неправильной эксплуатации. Этот блок питания с компрессором не подходит для коммерческого использования. Коммерческое использование приведет к аннулированию гарантии.

Устройство было разработано для потребительского использования и не подходит для использования в коммерческих или промышленных условиях. Первоначальный запуск изделия разрешается запускать только лицам, ознакомившимся с данной инструкцией.

Пожалуйста, сохраните инструкцию по эксплуатации и обязательно передайте всю документацию при передаче продукта кому-либо другому.

Светодиодная лампа не подходит для внутреннего освещения помещений.

Светодиодная лампа подходит для экстремальных температур до -21°C.

После распаковки продукта убедитесь, что все содержимое упаковки присутствует и что блок питания с компрессором находится в идеальном состоянии. Не используйте устройство, если оно неисправно.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** использование термина «изделие» или «устройство» в следующем тексте относится к аккумулятору с компрессором, указанному в данной инструкции по эксплуатации.

## 6. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



***Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием. они являются частью продукта и должны быть доступны всегда!***

В этом разделе описаны основные инструкции по технике безопасности, применимые при работе с устройством.

### **ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ:**

Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о том, как безопасно использовать устройство и понимать его опасности, которые могут возникнуть при его использовании. Не позволяйте детям играть с устройством. Чистка и ежедневное техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.

Держите устройство вдали от людей, особенно детей, и домашних животных.

За любой ущерб в рабочей зоне ответственность несет пользователь или причинение вреда третьим лицам в результате использования устройства. Во время работы никогда не направляйте устройство на себя или других и держите устройство подальше от ушей и глаз. Существует риск получения травмы!

Не оставляйте устройство без присмотра во время работы. Соблюдайте инструкции по наполнению надувного изделия. Надувной предмет может лопнуть и причинить серьезные травмы. Выключите компрессор до достижения максимально допустимого давления.

Храните устройство в сухом и недоступном для детей месте.

Это помогает предотвратить повреждение устройства и возможные травмы, которые могут возникнуть в результате этого:

Работа с устройством: Не используйте устройство во время вождения транспортного средства.

Перед настройкой или первым использованием проверьте устройство на предмет отсутствия использования, если оно не находится в идеальном рабочем состоянии.

Не подвергайте устройство воздействию дождя или сырой погоды. Не допускайте контакта устройства с водой. Не погружайте устройство в воду. Существует опасность поражения электрическим током!

Во время работы все отверстия устройства должны быть свободными. Не закрывайте отверстия руками или пальцами и не накрывайте устройство. Существует риск перегрева!

В жаркую погоду не оставляйте устройство в автомобиле. Это может навсегда повредить устройство.

Устройство нагревается во время использования. Есть риск ожога травмы от прикосновения к горячим поверхностям.

Позаботьтесь о том, чтобы песок, пыль и другие мелкие посторонние предметы не могли попасть в воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия.

Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов. Не используйте устройство для вдыхания горячих паров. Не соблюдение этого требования может привести к пожару или взрыву!

#### **ВЫКЛЮЧИТЕ ПРИБОР И ВЫТАЩИТЕ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ В СЛЕД. СЛУЧАЯХ:**

- если прибором не пользуетесь;
- если вы оставляете устройство без присмотра;
- если вы занимаетесь уборкой;
- если соединительный кабель поврежден;
- если в устройство попали посторонние предметы или вы обратите внимание на необычные шумы.



***Используйте только аксессуары, поставляемые и рекомендованные производителем.***

***Не разбирайте и не модифицируйте блок питания с компрессором. Ремонт этого устройства должен выполнять только специалист по техническому обслуживанию.***

***Не используйте устройство во взрывоопасных зонах, напр. вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или порошков.***



**Не подвергайте устройство воздействию источников тепла.**

**Не храните в местах, где температура может превышать 70 °С. Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды от 0 °С до 35 °С.**

**Используйте только USB-кабель 24, входящий в комплект поставки устройства.**

**ВНИМАНИЕ:** Как избежать несчастных случаев и травм в результате поражения электрическим током:

### **ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ:**

Не используйте устройство, если его невозможно выключить. Обеспечьте замену поврежденных переключателей.

Не переносите устройство за кабель. Не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель. Защищайте кабель от тепла, масла и острых краев.

Если кабель поврежден, немедленно вытащите вилку из розетки.

Не допускайте короткого замыкания двух зажимов типа «крокодил». Это может привести к опасной ситуации! Аккумуляторные блоки:

### **ОСТОРОЖНОСТЬ! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!**

Не открывайте и не замыкайте блок питания с компрессором [1]. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву устройства.

Не подвергайте аккумулятор с компрессором воздействию высоких температур. Аккумулятор может взорваться.

Регулярно проверяйте аккумулятор с компрессором, чтобы убедиться, что он не протекает. Протекшие или поврежденные батарейки могут вызвать ожоги при попадании на кожу. В этой ситуации всегда надевайте подходящие защитные перчатки! Тщательно вытрите жидкость тряпкой и избегайте попадания на кожу и в глаза. В случае попадания на кожу или в глаза немедленно промойте чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.

## **ОСОБЕННОСТИ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Мы рекомендуем заряжать аккумулятор с помощью компрессора один раз в месяц.

Немного более высокая температура во время зарядки – это абсолютно нормально и не является неисправностью. Тем не менее, мы рекомендуем оставить аккумулятор с компрессором 1 на 15 минут перед использованием.

Защищайте павербанк с компрессором от влаги и высоких температур, в том числе от пожаров.

Храните павербанк с компрессором в сухом месте и защищайте устройство от влаги и коррозии.

Если вы заметили, что аккумулятор с компрессором протекает, издает необычный запах или выглядит каким-либо образом деформированным, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к производителю. Не роняйте блок питания с компрессором во время его использования.

Блок питания с компрессором предназначен для использования с автомобильными шинами. Он не предназначен для использования с большими шинами, такими как шины тракторов или грузовиков.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** цифровой манометр с индикатором давления воздуха и заряда батареи 6 блока питания с компрессором 1 не одобрен торговой маркой. После накачивания надувных предметов, неправильное давление в которых может быть опасным (например, автомобильные шины после поломки), всегда проверяйте давление в сервисном центре с помощью одобренного производителем устройства. Проверьте там давление надувного предмета.

Во время надувания на выходе воздуха могут возникнуть высокие температуры. Существует опасность ожогов!

При использовании соединительного провода 18 убедитесь, что вилка надежно вставлена в розетку для запуска автомобиля.

При использовании быстрого старта убедитесь, что по крайней мере 3 полоски на индикаторе горит на уровне заряда батареи 13. Если на индикаторе уровня заряда батареи 13 во время

В процессе запуска зарядите аккумулятор с помощью компрессора. Если автомобиль не заводится после 3-5-й попытки запуска, остановите процесс запуска и проверьте другие причины, которые могут препятствовать запуску автомобиля.

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



**После включения блока питания с компрессором с помощью переключателя блока питания устройство автоматически выключается примерно через 20 секунд, если компрессор не запускается или не подключены расходные материалы.**

### 7.1 Проверьте уровень заряда повербанка с компрессором

Включите блок питания с компрессором с помощью переключателя блока питания. Во время зарядки полоски на индикаторе уровня заряда батареи 13 будут мигать. Количество постоянно горящих полосок на индикаторе уровня заряда батареи (13) показывает уровень заряда повербанка с компрессором. Если устройство полностью заряжено, на индикаторе уровня заряда батареи будут постоянно гореть все четыре полоски.

| Полосы индикатора уровня заряда батареи | Уровень заряда |
|-----------------------------------------|----------------|
| 1 мигает                                | 0%             |
| 1 постоянно горящий                     | 25%            |
| 2 постоянно горящие                     | 50%            |
| 3 постоянно горящие                     | 75%            |
| 4 постоянно горит                       | 100%           |

### 7.2 Зарядка повербанка с помощью компрессора

Подключите USB-кабель 21 к зарядному порту 5 В ---/2 А (USB-C) и соответствующей розетке или соответствующему сетевому адаптеру USB (рабочее выходное напряжение U 5 В).



**ВНИМАНИЕ! После включения блока питания с компрессором с помощью переключателя блока питания устройство автоматически выключается примерно через 20 секунд, если компрессор не запускается или не подключены расходные материалы.**



**ВНИМАНИЕ!** В блоке питания с компрессором установлена схема защиты от пониженного напряжения для защиты устройства от повреждений. Это предотвращает глубокую разрядку аккумулятора с компрессором и автоматически выключает устройство, как только аккумуля-

### 7.3 Зарядка мобильных телефонов и планшетов

Нажмите выключатель питания блока питания с компрессором один раз. Подключите подходящий USB-кабель для зарядки к порту USB (5 В === 2 А) или порту USB (5 В === 1 А) (12), а затем подключите его к мобильному телефону или планшету. Процесс зарядки начинается автоматически.



**ВНИМАНИЕ!** Нельзя заряжать USB-устройства (например, мобильный телефон, планшет), пока заряжается сам блок питания с компрессором.

### 7.4 Использование встроенного компрессора

Прикрутите шланг сжатого воздуха 17 к штуцеру 1s блока питания с компрессором (см. рис. С). Установите устройство на ровную и негорючую поверхность. Не эксплуатируйте устройство в пыльной среде. Это риск возгорания, и устройство может быть повреждено.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** В зависимости от надувного изделия вы можете либо использовать шланг сжатого воздуха напрямую, либо использовать его вместе с адаптерами клапанов (23) и (23), входящими в комплект поставки.

Подключение шланга сжатого воздуха без переходника клапана. Прикрутите свободный конец шланга сжатого воздуха (17) непосредственно к соединительному клапану надувной лодки

Подсоединение шланга сжатого воздуха с помощью переходника клапана  
 Переходники клапанов (21, 22 и 23) расположены в отсеке для хранения переходников клапанов (см. рис. В). Сначала прикрутите необходимый адаптер клапана или к свободному концу шланга сжатого воздуха (17), затем вставьте переходник клапана (21, 22 или 23) в соединительный клапан надувного изделия (при необходимости снимите крышку клапана надувного изделия). Снятие шланга сжатого воздуха. Подключение без переходников клапана (21, 23) или отвинтить штуцер для сжатого воздуха шланг 2 откл. клапан надувного изделия. Соединение с помощью адаптеров клапана (21, 22 или 23). Сначала снимите адаптер клапана с соединительного клапана на надувном предмете. Отвинтите переходник клапана (21, 22 или 23) от шланга сжатого воздуха (при необходимости снова наденьте колпачок клапана на надувной предмет).

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** при отсоединении шланга сжатого воздуха (2) воздух может выйти из клапана надувного изделия. Обязательно снимите шланг сжатого воздуха (12) как можно быстрее.

Функция предварительного выбора давления

Включите блок питания с компрессором с помощью переключателя блока питания. Подсоедините шланг сжатого воздуха (17) блока питания с компрессором (1) к надувному предмету, который вы хотите надуть. Для этого действуйте, как описано в предыдущем разделе. Кнопкой меню «М» (3) выберите нужную единицу измерения давления. Доступные единицы измерения: бар («бар»), килопаскаль («кПа»), килограмм на квадратный сантиметр («кг/см<sup>2</sup>») и фунт на квадратный дюйм.

(«PSI») (см. рис. Е).

С помощью кнопки «+» (3) и кнопки «-» (4) выберите желаемое давление. Для ускорения выбора можно удерживать соответствующую кнопку нажатой. Регулировка давления от 0,3 бар до 3,5 бар возможна с шагом 0,05. ступеньки планки (см. рис. Е).

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** при предварительном выборе давления цифровой манометр с индикатором давления воздуха и заряда батареи будет мигать (6). Если кнопка не нажата в течение как минимум 10 секунд, на дисплее отобразится ФАКТИЧЕСКОЕ значение давления. Установленное давление сохраняется.

Включите встроенный компрессор, один раз нажав кнопку включения/выключения компрессора (2). Компрессор запустится и накачает надувной предмет. Вы можете выключить компрессор в любой момент, еще раз нажав кнопку включения/выключения компрессора (2).

В противном случае компрессор автоматически выключится, как только надувной предмет достигнет заданное давление.

Отсоедините надувной предмет от шланга сжатого воздуха i7, как описано в предыдущем разделе. По окончании работы открутите шланг сжатого воздуха (17) от шлангового соединения (1) с блока питания с компрессором.



**ВНИМАНИЕ! Шланговое соединение блока питания с компрессором во время работы нагревается. Во избежание ожогов следите за тем, чтобы не прикасаться к шланговому соединению во время работы. По окончании работы подождите не менее 10 минут, прежде чем откручивать шланг сжатого воздуха, отсоедините шланговое соединение блока питания с компрессором.**

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** после включения блока питания с компрессором [1 с помощью переключателя блока питания (9) устройство автоматически выключается примерно через 20 секунд, если компрессор не запущен или не подключены расходные материалы.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** цифровой манометр с индикатором давления воздуха и заряда батареи 6 блока питания с компрессором не одобрен торговой маркой. Поэтому, если были накачаны надувные предметы, в которых неправильное давление может быть опасным (например, шины), найдите специализированное оборудование с одобренным торговым устройством устройством и проверьте давление надувного предмета.

#### **Советы по использованию**

Устройство не предназначено для непрерывной работы. Устройство было разработано для создания давления воздуха, а не воздушного потока. Пожалуйста, не используйте устройство более 7 минут за раз для предметов большого объема, чтобы избежать перегрева и повреждения устройства. Затем дайте устройству остыть в течение как минимум 15 минут. Мы рекомендуем сначала наполнить воздухом предмет большого объема, чтобы затем создать с помощью устройства необходимое давление. Не используйте устройство более 7 минут за раз, не останавливаясь. Затем дайте устройству остыть в течение как минимум 15 минут.

#### **Проверка давления воздуха с помощью блока питания с компрессором**

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** цифровой манометр с индикатором давления воздуха и заряда аккумулятора блока питания с компрессором не одобрен торговыми организациями.

Включите блок питания с компрессором (1) с помощью переключателя блока питания (9). Подсоедините надувной предмет к шлангу сжатого воздуха (17) блока питания с компрессором (1), давление которого вы хотите проверить). Для этого действуйте, как описано в разделе «Подключение шланга сжатого воздуха с переходником клапана» или «Подключение шланга сжатого воздуха без переходника клапана».

Кнопкой меню «М» (5) выберите нужную единицу измерения давления. Доступными единицами измерения являются бар («бар»), килопаскаль («кПа»), килограмм на квадратный сантиметр («кг/см<sup>2</sup>») и фунт на квадратный дюйм («PSI») (см. рис. Е).

Цифровой манометр с индикатором давления воздуха и заряда батареи показывает давление подключенного надувного изделия в заданном блоке.

Отсоедините надувной предмет от шланга сжатого воздуха (17) блока питания с компрессором.

Для этого действуйте, как описано в разделе «Снятие шланга сжатого воздуха».

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** При отсоединении шланга сжатого воздуха 17 воздух может выйти из клапана надувного изделия. Обязательно снимите шланг сжатого воздуха (17) как можно быстрее.

#### Предохранитель

Если устройство перегружается или выходит из строя, для защиты устройства срабатывает предохранитель.

Никогда не используйте предохранитель с более высокой силой тока срабатывания. Существует риск возгорания!

Внимание: Для защиты людей и имущества в блоке аккумуляторов с компрессором установлена схема защиты от перегрева (1). Это предотвращает перегрев установленного в устройстве аккумуляторного блока и автоматически отключает павербанк с компрессором, если температура аккумулятора слишком высока. В этом случае дайте устройству остыть, прежде чем снова вводить его в эксплуатацию.

### 7.5 Включение освещения.

#### Режим освещения

Чтобы включить светодиодную лампу (2), нажмите выключатель питания светодиодной лампы. Нажмите выключатель питания светодиодной лампы три раза, чтобы снова выключить светодиодную лампу (7).

#### Режим вспышки

Чтобы включить светодиодный индикатор Z в режиме Hflash или SOS, нажмите выключатель питания Zel светодиодного индикатора. Светодиодный индикатор (7) будет гореть постоянно.

Кратковременно нажмите выключатель питания светодиодной подсветки еще раз, и светодиодный индикатор (Z) переключится в режим вспышки.

Коротко нажмите выключатель питания светодиодного индикатора 2d еще раз, и светодиодный индикатор переключится на SOS.

режим. Будет 3 коротких вспышки, 3 длинных вспышки и еще 3 коротких вспышки. Кратковременно нажмите выключатель питания светодиодной лампы еще раз, чтобы выключить светодиодную лампу (2).



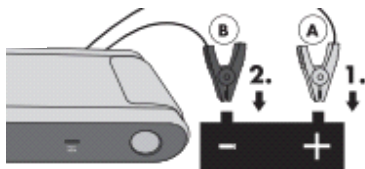
**ОСТОРОЖНО! Не смотрите прямо на светодиодный светильник (7), так как это может повредить глаза.**



**ОСТОРОЖНО! Невозможно включить свет, пока заряжается блок питания с компрессором (1).**

## 7.6 Использование функции быстрого запуска.

При использовании устройства быстрого запуска убедитесь, что на индикаторе уровня заряда батареи постоянно светятся не менее 3 полосок



| Шаг                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   | Значение/ошибка                                                                                                               | Исправление                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Подключите соединительный провод 18 блока питания к компрессору к розетке запуска автомобиля [8] блока питания с компрессором [1]                                                          | Красный светодиод ошибки 20 на соединительном проводе горит постоянно. Короткий звуковой сигнал будет звучать раз в секунду. Зеленый светодиод запуска 19 мигает. | Напряжения, определенного в павербанке с компрессором, недостаточно для запуска автомобиля. Power Bank с готовым компрессором | Зарядка пауэрбанка с помощью компрессора. Продолжайте с шага 2                                                                |
| 2. Сначала подсоедините красный зажим (A) к положительному полюсу аккумуляторной батареи автомобиля, а затем подсоедините черный зажим аккумулятора (B) к отрицательному полюсу (см. рис. 1). | Красный светодиод ошибки 20 на соединительном проводе горит постоянно. Сигнал тревоги будет звучать несколько раз в секунду подряд                                | Зажимы аккумулятора (A) и (B) расположены неправильно.                                                                        | Сначала отсоедините черный зажим аккумулятора (B), а затем красный зажим (A) от полюсов аккумулятора. Начните снова с шага 1. |
|                                                                                                                                                                                               | Красный светодиод ошибки 20 на соединительном проводе горит постоянно. Сигнал тревоги будет звучать несколько раз в секунду подряд.                               | Произошло короткое замыкание или протекает батарея..                                                                          |                                                                                                                               |

|                        |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |                                                                                                                              |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | Зеленый светодиод запуска 19 горит постоянно                                                                                                                  | Соединение правильное                                                                                                                               | Продолжайте с шага 3                                                                                                         |
|                        | Если зеленый светодиод «Пуск» [19] будет гореть постоянно более 90 секунд, красный светодиод «Ошибка» 20 и зеленый светодиод «Пуск» 12 будут гореть постоянно | Соединение правильное, однако, поскольку автомобиль не завелся в течение 90 секунд, процедура запуска была остановлена по соображениям безопасности | Сначала отсоедините черный зажим аккумулятора (B), а затем красный зажим (A) от полюсов аккумулятора. Начните снова с шага 1 |
| 3. Заведите автомобиль | Красный светодиод ошибки 20 на соединительном проводе 18 горит постоянно. Короткий звуковой сигнал будет звучать раз в секунду                                | Температура слишком высокая, возможно, из-за нескольких попыток запуска от внешнего источника                                                       | Сначала отсоедините черный зажим аккумулятора (B), а затем красный зажим (A) от полюсов аккумулятора. Начните снова с шага 1 |
|                        |                                                                                                                                                               | Процедура запуска не удалась                                                                                                                        | Мотор работает                                                                                                               |
|                        | Красный светодиод ошибки 20 и зеленый светодиод запуска 19 горят постоянно                                                                                    | Процедура запуска прошла успешно                                                                                                                    |                                                                                                                              |



**ВНИМАНИЕ!** Как только автомобиль заведется, снимите соединительный провод 18 с блока питания с компрессором [1] в течение 30 секунд и отсоедините сначала черный зажим аккумулятора (B), а затем красный зажим (A) от полюсов аккумулятора. В противном случае это может привести к опасным ситуациям! Оставьте двигатель автомобиля работающим.

## 8. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

**а.Вопрос:** Сколько времени занимает полная зарядка мобильного телефона с помощью устройства?

**Ответ:** С аккумулятором емкостью 3500 мАч: прикл. 3-4 часа при подключении к USB-выходу 5 В \_ /1 А Прикл. 2–3 часа при подключении к USB-выходу 5 В \_ /2 А. Обратите внимание, что если устройство включено, оно будет постоянно расходовать энергию аккумулятора во время фактической зарядки, и это может продлить время зарядки.

**б.Вопрос:** Как долго блок питания с компрессором 1 держит полный заряд?

Ответ: 3-6 месяцев. Однако мы рекомендуем заряжать аккумуляторную батарею ежемесячно.

**г. Вопрос:** Как отключается повербанк с компрессором ?

**Ответ :** После включения блока питания с компрессором с помощью переключателя блока питания (9) блок питания с компрессором автоматически выключается примерно через 20 секунд, если компрессор не запускается или не подключены расходные материалы. Выключить устройство вручную невозможно.

## **9. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

проблема

= причина

= средство

Павербанк с компрессором 1 заряжен не полностью, хотя все 4 полоски индикатора уровня заряда батареи 13 горят постоянно.

После длительного простоя или хранения аккумулятор заряжается на 60%. Зарядите аккумулятор с помощью компрессора, как описано в разделе «Зарядка аккумулятора с помощью компрессора».

Power Bank не реагирует на нажатие переключателя Power Bank (9).

Активна защита от глубокой разрядки на аккумуляторе с компрессором. Зарядите аккумулятор с помощью компрессора.

Одна полоска на индикаторе уровня заряда батареи 13 мигает, однако павербанк с компрессором 1 использовать нельзя.

Активна защита от глубокой разрядки на блоке питания с компрессором. Зарядите аккумулятор с помощью компрессора .

## **10. ОЧИСТКА**

Устройство нельзя контактировать с водой или помещать в воду. При попадании влаги в устройство существует риск получения травмы из-за поражения электрическим током.

Не используйте чистящие средства или растворители. Это может привести к повреждению устройства, не подлежащему ремонту.

Содержите корпус и аксессуары устройства в чистоте.

Для очистки устройства и аксессуаров используйте влажную ткань или мягкую щетку.

## 11. ХРАНИЛИЩЕ

Храните устройство в сухом и недоступном для детей месте. Во избежание повреждений следите за тем, чтобы шланг сжатого воздуха 17 не перегибался. Храните переходники клапанов 21, 22 и 23 в отсеке для хранения переходников клапанов 14.



**ВНИМАНИЕ!** По истечении 3 лет с даты выпуска, необходима проверка и сервисное обслуживание аккумулятора.

## 12. ИНФОРМАЦИЯ О ПЕРЕРАБОТКЕ И УТИЛИЗАЦИИ



**ВНИМАНИЕ!** Не выдавлиайте электрические инструменты с бытовым отходом! Не выбрасывайте - переработайте!

Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС, использованные электрические устройства следует собирать отдельно.

Для экологически безопасной переработки или восстановления. Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что данное устройство нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами по окончании срока его службы. Устройство необходимо сдать в установленные пункты сбора, центры переработки или склады по утилизации отходов.

Прежде чем вернуть устройство, удалите всю личную информацию. Перед возвратом извлеките батареи или аккумуляторные блоки, которые не входят в комплект старого устройства, а также лампочки, которые можно извлечь, не разрушая изделие, и отнесите их в отдельный пункт сбора.

**Инструкция по безопасному извлечению батарей или аккумуляторных блоков**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** аккумуляторную батарею разрешается снимать только квалифицированному персоналу!  
**РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**



**WARNING!**

Убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен. Батарею можно снять, как только две половинки устройства будут отделены друг от друга. Они скреплены коммерческими винтами. Осторожно извлеките батарею или аккумуляторную батарею. Теперь батарею или аккумуляторную батарею и устройство можно утилизировать отдельно.



Батарейки, содержащие вредные вещества, маркируются соседним символом, обозначающим запрет на утилизацию с бытовыми отходами. Сокращения для соответствующих тяжелых металлов: Cd – кадмий, Hg – ртуть, Pb – свинец.

Отнесите использованные батареи в компанию по утилизации отходов в вашем городе или населенном пункте или верните их дилеру. Это выполняет ваши юридические обязательства, а также вносит важный вклад в защиту окружающей среды.



Обратите внимание на маркировку на различных упаковочных материалах и при необходимости разделите их. Упаковочные материалы маркируются сокращениями (а) и цифрами (б) со следующими определениями: 1-7: Пластмассы, 20-22: Бумага и картон, 80-98: Композиционные материалы.

Декларация о соответствии

Объект описанной выше декларации соответствует требованиям Директивы 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

Данная оценка соответствия основана на следующих гармонизированных стандартах:

### **ВНИМАНИЕ!**

***Срок службы изделия составляет 3 года. По окончании срока службы не выбрасывайте изделие в бытовые отходы! Отслужившее свой срок изделие нужно утилизировать в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.***

## **13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Изготовитель гарантирует соответствие пускового устройства требованиям технических условий при соблюдении потребителем условий эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев со дня продажи. Условия гарантийного обслуживания указаны в гарантийном талоне, прилагаемом к изделию. Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течении гарантийного срока устраняются бесплатно.

**Гарантия не распространяется на детали с повреждениями, наступившими в результате их эксплуатации с нарушением требований данного руководства:**

- механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
- повреждений в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
- проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь узлов пуско-
- работа с перегрузкой, результатом чего являются, несоблюдение правил эксплуатации, несвоевременное техническое обслуживание;
- небрежное обращение при работе и хранении проявлением чего являются трещины, вмятины на наружных поверхностях, сильное загрязнение, коррозия деталей изделия;

**Гарантия с пускового устройства снимается в случае:**

- использование не по назначению;
- применение комплектующих, не предусмотренных данным руководством;
- разборки при попытке устранения дефекта покупателем;
- самовольного изменения конструкции;
- появление дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.).
- полной разрядки АКБ устройства.



**Срок службы 3 года с даты выпуска. Дата выпуска изделия содержится в серийном номере в формате КОД МОДЕЛИ/ГГГГ/ММ/ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР. Допускается дальнейшая эксплуатация устройства при условии ежегодного замера сопротивления изоляции. Гарантийные обязательства согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.**

При отсутствии в гарантийных талонах даты продажи и штампа магазина претензии не принимаются.

**Расшифровка серийного номера**

ZCSD1400 - Код модели

2024 - Год производства

06 - Месяц производства

0000 - Порядковый номер

**ZCSD1400/2024/07/0000**

**VERTON®****ООО «Вертон Групп»**г. Хабаровск, ул. Суворова, 73Е  
8-800-222-23-10Актуальная информация о действующих адресах  
сервисных центров доступна на нашем сайте:[www.verton-tools.ru](http://www.verton-tools.ru)Гарантийный талон дает право на гарантийное обслуживание  
инструмента выпущенного только под маркой**VERTON**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*наименование торговой организации*\_\_\_\_\_  
*продавец*

М.П.



При покупке инструмента требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильного заполнения гарантийного талона. Заполняются графы: модель, серийный номер, дата продажи, наименование торговой организации. Подпись продавца заверяется печатью. Паспорт изделия получил. С условиями предоставления гарантии ознакомлен, согласен. Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий ко внешнему виду и качеству товара не имею.

\_\_\_\_\_  
*подпись покупателя*

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

Дата выдачи из ремонта \_\_\_\_\_

Дата выдачи из ремонта \_\_\_\_\_

Серв. центр (подпись) \_\_\_\_\_

Серв. центр (подпись) \_\_\_\_\_

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

*заполняет продавец*\_\_\_\_\_  
*наименование торговой организации*

М.П.

\_\_\_\_\_  
*продавец*

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

Дата выдачи из ремонта \_\_\_\_\_

Покупатель (подпись) \_\_\_\_\_

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

*заполняет продавец*\_\_\_\_\_  
*наименование торговой организации*

М.П.

\_\_\_\_\_  
*продавец*

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

Дата выдачи из ремонта \_\_\_\_\_

Покупатель (подпись) \_\_\_\_\_

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Гарантийный срок на изделие составляет 12 месяцев, но не позднее 2 лет с даты выпуска.**

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящими гарантийными обязательствами при покупке техники и проследите за тем, чтобы гарантийный талон был заполнен надлежащим образом торговой организацией. Тщательно проверьте внешний вид изделия. При совершении купли-продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность.

- По всем вопросам, связанным с ремонтом и техническим обслуживанием, обращайтесь в уполномоченные сервисные центры и мастерские.

- Техническое освидетельствование техники (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в уполномоченной сервисной мастерской.

- Изготовитель гарантирует работоспособность техники в соответствии с требованиями технических условий в течение всего гарантийного срока.

- Гарантия распространяется на любые недостатки изделия, вызванные дефектами производства или материалов. Гарантия действует лишь в случаях, когда эксплуатация и техническое обслуживание осуществлялись в соответствии с указаниями паспорта (руководства по эксплуатации).

- Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что недостатки обнаружены и претензии заявлены в течение установленного гарантийного срока. Изделие принимается в ремонт только в чистом и собранном виде.

## **Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях\***

- на устройство, которое в течение гарантийного срока выработало полностью моторесурс;

- при отсутствии гарантийного талона;

- гарантийный талон не оформлен соответствующим образом; - не принадлежит представленному инструменту, в талоне нет даты продажи или подписи продавца или печати торговой организации;

- по истечении срока гарантии;

- при самостоятельном вскрытии (попытке вскрытия) или ремонте инструмента вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны шлицы винтов, корпусных деталей и других элементов конструкции);

- если деталь, которая подлежит замене, является быстроизнашивающейся (щетки, ремни, цепи, шины, свечи, звездочки, фильтры, детали стартерной группы, энергонный тормоз и его детали, пружина сцепления, элементы крепления и натяжения цепи), а также если срок службы детали зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.).

- при оплавлении или повреждении насосной части, разрушении или повреждении керамического сальника насоса и его составляющих, что свидетельствует о работе изделия без воды и/или не герметичности подающей магистрали;

- на устройство с обугленной или оплавленной первичной обмоткой трансформатора\*;

- на все виды работ, выполняемых при периодическом техническом обслуживании инструмента (регулировка, чистка, замена быстроизнашивающихся деталей, материалов и др.);

- на устройство, работавшее с перегрузками (пиление тупой цепью, отсутствие защитного кожуха, длительная работа без перерыва на максимальных оборотах), которые привели к задирам в цилиндро-поршневой группе;

- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований к подготовке и порядку работы, установленных паспортом изделия. Например: перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- на повреждение кабеля питания, обреза или повреждена или отсутствует штепсельная вилка;

- при механическом повреждении корпусу;

- на неисправность которая вызвана применением некачественного рабочего инструмента\*.

Производитель не дает гарантию на оснастку, дополнительные принадлежности (патроны сверлильные, фланцы, гайки, цанги, аккумуляторные батареи, ножи, цепи, свечи, звездочки, фильтры). Изготовитель не берет на себя обязательств по гарантийному ремонту и устранению неисправностей, возникших полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей, которые не являются разрешенными изготовителем, либо возникших вследствие изменения конструкции.

Ответственность по настоящей гарантии ограничивается указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом. Правила безопасного и эффективного использования изделия изложены в паспорте изделия.

\* — выявляется диагностикой в сервисном центре.

Выполнены работы по устранению неисправностей:

Выполнены работы по устранению неисправностей:

**ООО «Вертон Групп»,  
8 (800) 222-23-10**

Вся дополнительная информация о товаре  
и сервисных центрах на сайте:

**[www.verton-tools.ru](http://www.verton-tools.ru)**

Изготовлено в КНР.

